



# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

AÑO VI - NUM. 1.546

BURGOS, SABADO, 9 DE SEPTIEMBRE DE 1950

PRECIO: 50 CTS.

**Crema dental DIROLIX**  
DE CONSUMO EN TODOS LOS PAISES

## OTRA DERROTA RUSA EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

### El Salvador pide que se revoque la resolución de la Asamblea sobre España

LAKE SUCCESS, 8. — El Consejo de Seguridad se ha reunido en sesión a puerta cerrada y rechazó, en principio, la propuesta soviética de que se excluya del informe anual de dicho Organismo a la Asamblea General toda la referencia de sus actividades durante el período de 13 de enero al 15 de julio, período que los rusos boicotearon a la O. N. U. y en el que se inició la agresión comunista en Corea. La propuesta fue rechazada por diez votos contra uno.

Malik no hizo objeciones al resultado adverso de la votación en esta cuestión de procedimiento, pero indicó que podría recurrir al veto en la votación que apruebe el informe final. (Efe.)

### PROPUESTA DE EL SALVADOR

El Salvador ha presentado un proyecto de resolución pidiendo que la Asamblea General revoque su recomendación sobre la retirada de embajadores y ministros de Madrid y se levante la prohibición de que España pertenezca a los organismos especializados de la O. N. U.

## Plan comunista de protesta en Francia

### Están proyectados paros temporales en fábricas y ferrocarriles

### 266 extranjeros han sido expulsados del país

PARIS, 8. — Los comunistas han ordenado que se celebren huelgas de protesta en varios puntos del país, mientras el Gobierno francés prepara la deportación de los comunistas extranjeros detenidos ayer por la Policía.

Ya dieron comienzo ayer las protestas en el Sur del país, nido de los rojos españoles, pero en los círculos oficiales se señala que dichas protestas adquirirán hoy mayor importancia.

Las primeras protestas registradas en Francia por los comunistas y simpatizantes pueden descomponerse así:

1. Paros temporales en todas las fábricas de la zona de Tarbes, en el Sur del país.
2. Envío de delegaciones a las autoridades civiles en el departamento del Aude, cerca de la frontera española. Estas delegaciones son portadoras de sus correspondientes protestas.
3. Redacción de una resolución condenatoria hecha por las antiguas organizaciones de resistencia.
4. Telegramas de protesta que dirigen los diputados comunistas y jefes del partido al ministro de Interior, Henri Queuille.
5. Petición de una interpelación al Gobierno dirigida por el diputado comunista y ex miembro de las Brigadas Internacionales en la guerra de España, André Marty.
6. Paros temporales en los ferrocarriles en las zonas fronterizas de España.
7. Reuniones políticas en el Sur de Francia, que, según los comunistas, fueron "grandiosas, con asistencia de varios miles de personas".

Respecto a la orden de clausura dada por las autoridades francesas, de las tres organizaciones marxistas españolas, en el Ministerio del Interior se ha anunciado que aquellas organizaciones servían para enmascarar a los comunistas españoles que actúan en Francia. (Efe.)

## CONSEJO DE MINISTROS

En la madrugada de hoy, hasta las 3:10 horas, se ha celebrado en el Pazo de Melras Consejo de Ministros, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, cuya referencia completa publicaremos en nuestro número de mañana.

## Catástrofe en una mina escocesa

### 128 mineros han quedado sepultados

### Los equipos de salvamento luchan desesperadamente para rescatarlos

NEW CONOCK (Escocia), 8. — Más de ciento veintiocho mineros han quedado sepultados en un corrimiento de tierras provocado por las intensas lluvias, en la mina de carbón de Ayrshire. Algunos hombres que quedaron detrás de una gran capa de lodo, han logrado establecer comunicación con el grupo de salvamento que se encuentra en la boca de la mina. Esta se halla a 56 kilómetros al Sur de Glasgow. De todas partes del distrito minero de Ayrshire, acudieron al lugar del suceso mineros para ayudar a las labores de salvamento.

Un obstáculo en forma de pared rocosa se ha presentado al equipo de salvamento que intenta extraer a los mineros enterrados.

### BUEN HUMOR EN LOS SEPULTADOS

Los obreros aprisionados no pierden su buen humor y a través del teléfono que las une con el mundo exterior no dejan de gastar bromas. Los mineros llevan ya más de treinta horas sin alimentos y sin agua y se teme que se produzcan nuevos derrumbamientos que les podría cortar el sistema de ventilación.

Los mineros que forman el grupo de salvamento, con los caras ennegrecidas por haber estado trabajando durante toda la noche, han cavado en una pared de siete metros de carbón desde una galería cercana para tratar de salvar a sus compañeros, en espera de poder llegar hasta ellos por medio de un túnel.

Cientos de mujeres, algunas de ellas esposas y novias de los mineros en peligro, están a la puerta de la mina.

Durante toda la noche ha estado lloviendo, mientras los obreros encargados del salvamento subían de vez en vez a la superficie para respirar aire puro. También actúan las bombas para extraer el agua de las zonas que amenazan inundarse más la mina.

### PRIMER SALVAMENTO

Alex Moffatt, presidente del Sindicato Minero de Escocia, ha declarado que la gran mayoría de los hombres que han quedado sepultados en una mina de New Conock han sido salvados. Pero añadió que aún quedan muchos bajo tierra y que sus probabilidades de supervivencia son muy escasas. La Junta Nacional del Carbón en Londres dice que no ha recibido tal información y que cree es errónea. (Efe.)

## NUEVAS ESCUELAS EN GUMIEL DE HIZAN



Fachada del nuevo grupo escolar "Alejandro R. de Valcárcel", construido por el Ayuntamiento de Gumiel de Hizán, con el patrocinio de la Junta Técnica, y que fue inaugurado anteayer. (Foto Castilla.)

## RETROCESOS AMERICANOS en el sector Norte y en Fusán

### El mal tiempo impide la intervención de las fuerzas aéreas

### Taegu sigue en grave situación

FRONTE DE COREA. — Comunicado del Cuartel General de MacArthur: "La situación en este frente es como sigue: Sector Norte. — Las fuerzas comunistas están sólo a 9 kilómetros de Taegu, al Suroeste de dicha ciudad y 16 kilómetros al Norte. La primera división de taballería rechazó dos ataques en el sector de Waegwan. Nuestras fuerzas tienen todavía en su poder la ciudad de Yongchon, que ha cambiado en el curso de las últimas veinticuatro horas varias veces de dueño. La situación peligrosa que se ha creado en este frente se debe al colapso total de la línea Norte, que estaba defendida por surcoreanos en Angang-ni y por el fracaso de las mismas tropas para proteger el flanco derecho de la primera división de caballería. El mando yanqui tuvo que mandar rápidamente fuerzas a esta zona de lucha, para impedir que la penetración roja fuera más grave. Dos regimientos de la división "Capital" se han retirado a última hora de sus posiciones al Sudoeste de Angang-ni. El ataque nordista había hecho retroceder la línea peligrosamente al flanco izquierdo hacia el Este. La carretera de Yongchon a Taegu continúa en nuestro poder.

Sector Oriental. — Sólo ligera presión roja se registra en el sector de Pohang.

Sector central. — La segunda división de infantería mantuvo sus posiciones a lo largo del río Nakdong, a pesar de los reiterados ataques comunistas.

Sector Sur. — Las unidades rojas desencadenaron otro nuevo ataque contra la 25 división, que protege los accesos al puerto de Fusán. Los norteamericanos tuvieron que retirarse. A cuarenta millas al Norte de este pueblo, unidades de la 24 división emprendieron una serie de contraataques para cerrar la brecha abierta por el enemigo de más de seis kilómetros de amplitud. La infantería de marina de Corea del Sur ha conquistado tres islas frente a las costas occidental y suroccidental de Corea. La operación tiene por objeto dificultar los abastecimientos enemigos.

El mal tiempo reinante, que ha convertido en barrizales la zona de batalla, ha impedido la intervención a fondo de la aviación aliada. Los objetivos militares de la ciudad de Swonjin han sido "machacados".

El parte de guerra de los coreanos del Norte dice que las fuerzas rojas que ocuparon Waegwan continúan su avance. El comunicado dice que en las afueras de Masam un grupo de guerrilleros efectuó un golpe de mano, capturando numerosos prisioneros. También anuncia la conquista de Yongchon.

Un portavoz militar ha dicho que no hay indicios de que tropas chinas luchan al lado de los nordistas. Dos cajas de granadas de fabricación rusa han caído en poder de las fuerzas de las Naciones Unidas. Llevan la fecha de 1950.

LA INFANTERÍA DE MARINA PIDE LA DESTITUCIÓN DE JONHSON

La Asamblea de la Liga de los

## Buena cosecha de uva en Almería

### Supera en un 30 por ciento la del año pasado

MADRID, 8. — En quince millones y medio de kilos se cifra la cosecha de uva en Almería durante la última temporada, superando en un 30 por ciento la campaña precedente. En España se consumió tan sólo medio millón, habiéndose exportado el resto. Esta exportación ha producido un millón de libras esterlinas. (Efe.)

## Primera edición 5'45 de la mañana

VILLAGARCIA DE AROSA, 8. — Hoy ha estado en esta población el embajador de la República Dominicana, don Elias Brache; el jefe de la Casa Civil de S. E. el Generalísimo, segundo jefe de la misma, alcalde de Madrid, alcalde de La Coruña y otras personalidades. (Efe.)

## España en el mundo

### HAN INICIADO LAS VISITAS JUBILARES a las basílicas romanas un grupo de peregrinos formado por antiguos alumnos del Pontificio Colegio Español de San José.

### "EL QUOTIDIANO", ORGANO de la Acción Católica italiana, publica en primera página una fotografía de los piragistas españoles que se dirigen a Roma para ganar el jubileo. En el pie de la foto se califica la travesía de audaz y se señala que 105 peregrinos españoles son escoltados, en su última etapa, por un buque del Gobierno italiano.

### UN EDITORIAL DE LOS PERIODICOS de la cadena Scripps-Howard insiste en pedir al presidente Truman que no demore más el empréstito norteamericano a España. "Necesitamos la ayuda de España si hemos de resistir a la agresión comunista armada. España necesita nuestra ayuda para convertirse en aliado eficaz. No se trata de una cuestión de ideología o de religión, ni de una cuestión personal. España tiene el mayor Ejército del Oeste europeo, un Ejército que podría defender muy bien sus propias fronteras".

## Audiencia general de S. S. en la plaza de San Pedro

### Congreso Internacional de Congregaciones Marianas

CIUDAD DEL VATICANO, 9. — Su Santidad el Papa, Pío XII, bajará a la plaza de San Pedro mañana por la noche, para saludar y bendecir a decenas de millares de peregrinos que no pueden entrar en la Basílica por falta de sitio para todos. La audiencia general de mañana se celebrará en la inmensa plaza, según se ha anunciado oficialmente.

El miércoles último quedaron fuera de la Basílica unos 25.000 fieles. Se ha hecho una instalación especial de altavoces para que los peregrinos puedan oír al Padre Santo en seis idiomas distintos, cuando hablan desde el altar de la Confesión, bajo la cúpula de Miguel Ángel.

### REUNION DE CONGREGACIONES MARIANAS

Ha iniciado sus sesiones el Congreso Internacional de las Congregaciones Marianas, con una misa oficiada en la Basílica del Vaticano. Asisten al Congreso delegaciones de Argentina, Austria, Bélgica, Brasil, Francia, Alemania, Inglaterra, Malta, Portugal, España y Estados Unidos.

## ¡VENGANZA!

(SECCION TEXAS) Por OCIO



—¿Te acuerdas de mi hermano Billy Smith, a quien tú mataste?  
—¿...?  
—¡Pues toma...!

## El primer obispo de Vizcaya entra en su diócesis

### Entusiasmo indescriptible en todos los pueblos de la provincia

### Noventa mil personas asistieron a los actos en la capital

BILBAO, 8. — Procedente de Burgos ha llegado este mediodía al límite de la provincia de Vizcaya, en Orduña, el primer obispo de la diócesis de Bilbao, doctor don Casimiro Morcillo. (Efe.)

### ENTRADA EN LA CAPITAL

BILBAO, 8. — Hacia las cuatro de la tarde reanudó su viaje a Bilbao, a través de los pueblos de Alava del trayecto, el primer obispo de esta diócesis, doctor Morcillo, para volver a entrar en Vizcaya por Baracaldo.

El paso del cortejo por las calles de la capital ha sido una reproducción del entusiasmo que se desbordó en los pueblos. Seguidamente el obispo pasó a la sala del trono del palacio provincial, donde tomó posesión de la diócesis. Terminado este acto, el nuevo prelado se asomó al balcón central, pronunciando unas palabras y impartiendo la bendición a la muchedumbre, que le recibió de rodillas en medio de un silencio impresionante.

A las seis y media se puso en marcha la procesión oficial hacia la catedral basílica de Santiago. El pueblo, arriado en las calles, volvió a aclamar al prelado, mientras las campanas de todas las iglesias eran echadas a volar.

A las siete y cinco de la tarde hizo su entrada en la Catedral-Basílica.

Los actos han terminado cerca de las diez de la noche, con una recepción en el salón del trono del Ayuntamiento de Bilbao. Se calcula en más de noventa mil personas las que han participado en los solemnes actos.

El momento más emocionante registrado durante los actos de recepción del nuevo obispo, ha sido el de la llegada del doctor Morcillo al palacio provincial, en cuyo instante se destacó de un grupo de demás la madre del prelado, abrazando cariñosamente a su hijo. (Efe.)

BILBAO, 8. — Hoy se ha entrado en la fase final de las fiestas del cincuentenario de la coronación de la Virgen de Begoña, que han durado casi dos años, durante los cuales la imagen de la Patrona ha recorrido en triunfo todos los pueblos de Vizcaya. (Efe.)

## 4 noticias cortas 4

SAN SEBASTIAN, 8. — Se ha celebrado la última sesión plenaria de la comisión primera de las conversaciones católicas internacionales. (Efe.)

LEON, 8. — La villa de Valencia de Don Juan llevará en lo sucesivo el título de ciudad, por resolución del Ministerio de la Gobernación. (Efe.)

LERIDA, 8. — Ha sido puesto en servicio el trozo Selles-Tremp, del ferrocarril Lérida a Sans Girón. (Efe.)

## Mociones laboristas a la Cámara de los Comunes

### Tratan del aumento del servicio militar y de sus haberes

LONDRES, 8. — El Gobierno laborista ha presentado a la Cámara de los Comunes la siguiente moción: "Que esta Cámara apruebe las propuestas contenidas en los libros blancos "Mando 8.026" y "Mando 8.027", preparados por el Gobierno de S. M. para hacer frente a los peligros que amenazan a la paz mundial, de los cuales la guerra en Corea es un ejemplo y es de la opinión que se debe implantar la legislación necesaria para enmendar la ley del servicio nacional".

El "Mando 8.026" contiene la proposición del Gobierno de aumentar el servicio militar obligatorio de dieciocho meses a dos años. El "Mando 8.027" fija los aumentos hechos recientemente en los haberes del servicio.

Fuentes políticas bien informadas dicen que Churchill presentará una enmienda a la moción en la Cámara, atacando la estrategia general de defensa del Gobierno. Si esta enmienda fuese aprobada, obligaría al primer ministro, Attlee, a presentar la dimisión. (Efe.)

## WESTON-SUPER-MARE (Inglaterra), 8. — La señora Evelyn Harwood, de 48 años de edad, ha ido a contraer matrimonio con el señor Llewelyn, de 42 años, tendido en una camilla y transportada desde el hospital hasta la capilla en una ambulancia. Ha manifestado que "tuvo que ser así" porque las autoridades del hospital le prohibieron contraer matrimonio en dicho centro. (Efe.)

## TURIN, 8. — Por tercera vez en este año, han venido a Turin inspectores del Ministerio de Hacienda para averiguar la razón que inspira el que tanta gente pueda ganar en la lotería semanal del Gobierno. Esta semana la lotería vendida en Turin ascendió a 25 millones de liras y las ganancias han sido de 30 millones. Las anomalías que se registraron en la marcha de la lotería nacional han obligado al Ministerio a investigar a realizar una detenida inspección, principalmente en Turin. (Efe.)

## ROMA, 8. — El expreso Roma-Turín fue detenido en plena campaña por el guardavías Ercole Buratti, que ayudó a subir al convoy a su esposa, Mariu, de 22 años. Unos minutos más tarde, y en el pasillo de un vagón de tercera clase, la señora Buratti daba a luz un robusto niño. (Efe.)

CRONICA de la CIUDAD

Inauguración de un suministro de aguas en Gumiel del Mercado

¿VUELVE EL VERANO?

Usted entiende algo de este negocio del tiempo... Pues, la verdad, ¡no! Cuando ya tenemos preparada una envidiable escuela al verano, dándole por bien muerto, y nos aprestamos a recoger las velas de la indumentaria ligera...

Gobierno Civil

El Excmo. señor gobernador civil, en el día de ayer y en su despacho oficial, recibió las siguientes visitas: Don Tomás Rodríguez, médico de esta ciudad; señor capitán de la Policía Armada; teniente coronel de Aviación Sr. Gays; don Jesús Paniago y don Marcos Peralta...

Información sindical

Relación de empresas que han abonado el importe del cuarto de hora de trabajo extraordinario, con motivo de la festividad del 18 de Julio, para allegar fondos al Sanatorio Sindical Antituberculoso. Suma anterior, 1.617,99 pesetas; Grandson, 50'63; Hermandad de los Trabajadores de Herbosa, 25; Hermandad de Labradores de Bezano, 25; Francisco García Arija, 25; Cooperativa La Defensa, de Arija, 25; D. S. C., de Arija, 5; Hermandad de Labradores de Arija, 25; Vidriera Burgalesa, 18'50; varias empresas de la Delegación de Lerma, 610; Ayuntamiento de La Parte de Bureba, 35; Ayuntamiento de Los Barrios de Bureba, 35; Hermandad de Labradores de Alfoz de Bricia, 25; Ayuntamiento de Condado de Treviño, 50; secretario de la Delegación de Sedano, 24; jefe de la Hermandad de La Piedra, 15; Delegación Local de Trespaderne, 55; Julio Danvilla, de Villarcayo, 10; Viuda de Francisco Churruga, de Villarcayo, 26; Lorenzo Angulo, de Villarcayo, 10; Parador Margarita, de Villarcayo, 25; Víctor Peña, de Villarcayo, 10; Imprenta García, de Villarcayo, 5; Anacleto Varona, de Villarcayo, 2; José Peña, de Villarcayo, 5; Antonio Alizola Ochoa, de Villarcayo, 10; Primitivo García, de Villarcayo, 3'45; Inigo Cuesta, de Villarcayo, 25; Avelino Alonso de Porres, de Villarcayo, 25; Registro de la Propiedad de Villarcayo, 7'50; Manuel Pérez Isla, de Villarcayo, 5; Agustín López Sánchez, de Villarcayo, 5; Valeriano Gómez Rojo, de Villarcayo, 10.

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

Registro Civil
NACIMIENTOS
Maria Luisa Alegre Galán, Francisco José Berjón Ayuso, Rosa del Carmen García Calleja, Nicolás Ortiz Espinosa, José María Cámara García.
DEFUNCIONES
Saturnino Bueno Alonso, de 52 años, de Burgos. José María Villasanté González, de 2 años, de Modúbar de la Emparedada. Benita Quintanilla Martínez, de 68 años, de Aranda.
MATRIMONIOS
José María Ruiz Sáez con María Natividad García González, mañana, a la una de la tarde, en el Carmen.
Farmacias de guardia
Señora Atienza, Lain Calvo, 20, y Sr. Pascual, Salas, 5.
Cupón Pro-Ciegos
En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado con 25 pesetas el número 286, y con 2'50 todos los terminados en 86.
Administración Principal de Correos de Burgos
La Secretaria de la Comisión Ejecutiva del Centenario del Sello, recuerda a las personas interesadas que el plazo de suscripción para colecciones completas de estos sellos terminó el día 31 de agosto, no admitiéndose ya petición alguna de los referidos sellos.
En cuanto a sobres especiales, se han confeccionado dos modelos diferentes, en color y de tipo común con los dos valores bajos de correos, correo ordinario el uno, y con los dos de aéreo el otro.
Se admiten peticiones de juegos completos de estos sobres (2 diferentes cada juego) hasta el día 28 del corriente mes. El coste del juego de estos sobres es de 6'75 pesetas (2 sobres de un valor de dos pesetas y los franqueos de 0'50 y 0'75 uno y 1 y 2'50 el otro).
Estos sobres se remitirán por correo certificado y cuando sea posible por avión, el 12 de octubre próximo y serán dirigidos únicamente a los solicitantes.
Las peticiones, enviando su importe por giro postal, han de dirigirse a E. C. S. E. (Exposición Conmemorativa Sello Español. Correos. Madrid.
Jefatura del S. N. T.
Normas para la distribución de salvado y restos de limpia contra las entregas de excedente
De conformidad con lo dispuesto en el artículo 59 de la Circular número 746 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, los agricultores que entreguen excedentes de trigo o centeno serán beneficiarios de las siguientes cantidades de salvado y restos de limpia para el consumo de sus ganados y previa solicitud de ello:
Por cada 125 kilogramos de trigo, 13 kilogramos de salvado y 2 kilogramos de restos de limpia.
Por cada 125 kilogramos de centeno y 2 kilogramos de restos de limpia o 13 kilogramos de salvado de trigo, caso de no haber existencias del primero.
En cumplimiento de lo anteriormente expuesto, en lo sucesivo, al presentar un agricultor en negocio A4-AC-1 de excedente en depósito en la Jefatura Provincial para el trigo o centeno excedente, se le entregará simultáneamente otro vale-resguardo de subproductos de molinería (salvado) y de restos de limpia (germen, semillas, triguillo). Este "vale-resguardo", que comprenderá la cantidad global que le corresponda por su total entrega de excedentes, será el justificante del derecho a reclamar en el momento que lo deseen, y las disponibilidades lo permitan, la efectividad del suministro.
El labrador retirará el salvado de la fábrica de harinas que prefiera, siempre que haya existencias y previo ingreso de su importe en cualquiera de los Bancos concertados con este S. N. T., es decir, en la misma forma que realiza todas sus ventas este Servicio.
Estos "vales-resguardos" de salvado y restos de limpia no podrán ser vendidos a nadie, ya que el título beneficiario se concede para alimento del ganado del productor de trigo que vendió el excedente.
Interesante conferencia en la "Peña Taurina" de Aranda de Duero
El próximo lunes, día 11, a las doce de la mañana, en el teatro-cine Aranda, pronunciará una conferencia nuestro paisano don Emilio Riquelme, gran aficionado taurino, que disertará sobre el tema "La tauromaquia en tres épocas: la del "Guerra", antes y después de "Guerra".
Excursión de "E. y D." a la romería de Hacinas
"Educación y Descanso" organiza una excursión para el domingo día 17 de septiembre, a la llamada y tradicional romería de Santa Lucía, de Hacinas.
Los excursionistas saldrán de Burgos por el ferrocarril de Salas de los Infantes, a las 7'25 de la mañana, regresando a Burgos en el tren de las once de la noche, después de presenciar los actos religiosos y profanos que con tanto entusiasmo se celebran en ese día.
La recogida de los boletos validos y regreso, puede efectuarse en el ferrocarril a Salas de los Infantes y Hogar del Productor, al precio de 19 pesetas, previa presentación del carnet de "Educación y Descanso", hasta el miércoles, día 13, a las diez de la noche.
COMPRO ALAMO
blanco en pie, diámetro 25 en adelante
PANTALEON SARASA
Hermanos Miralles, 16-Madrid.
RELOJES SUIZOS Y AL PLAZO
15 años de garantía. Marcas de primera calidad. Cronógrafo. Grandes facilidades de pago. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. COMERCIAL RELOJERA SU IZA. Apdo. 66. ZAMORA.
LEYES SOCIALES DE Medina y Marañón
El 1.º de noviembre apareció la Edición 1950 con la última palabra en legislación y jurisprudencia, redactada por las prestigiosas firmas siguientes: Don José Castán Toboñas, don León Martín-Granizo, don Eugenio Pérez Botija, don Juan Menéndez Pidal y don Mariano González-Rothwies. Precio de la obra encuadrada en piel, con su estuche, 300 pesetas. Solicite prospecto de esta obra con toda clase de detalles, al INSTITUTO EDITORIAL REUS, Pralados, 8 y 28. E.
LA IGLESIA y los días
GUION LITURGICO
Sábado, 9. - Santa María en Sábado. Santos Gorgonio, Pedro Claver, Sergio, Doroteo, Jacinto, Alejandro.
Misa de Santa María en Sábado. Segunda oración, de San Gorgonio; tercera, del Espíritu Santo; Misas votivas y de difuntos. Domingo, 10. - Dominica de Pentecostés. Santos Nicolás, Melio, Pedro, Salvo, Agapito.

Y entrega de un banderín a la centuria «Alejandro Rodríguez de Valcárcel»

A las cinco de la tarde hizo su entrada en la villa de Gumiel del Mercado, el Excmo. señor gobernador civil, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, a quien acompañaban el delegado provincial del Frente de Juventudes, Sr. Mena. En el término municipal le esperaba un grupo de ciclistas del Frente de Juventudes, que dio escolta a nuestra primera autoridad hasta la entrada de la villa, donde esperaban todas las autoridades locales, presididas por el alcalde, don Nicanor de las Hueras, y jefe local del Movimiento, don Juan Calvo. Se hallaban también presentes don Pedro Sanz, alcalde de Aranda de Duero; Luis Mateos, jefe local de Aranda; reverendo padre don Francisco Fuente, párroco de La Aguilera y otras personalidades.
A su llegada rindió honores una centuria de las Falanges Juveniles de Franco de la localidad.
Tras saludar a las autoridades, el jefe provincial se dirigió a la iglesia parroquial, donde, según costumbre, se entonó una Salve popular.
BENDICION DE UNA FUENTE
Seguidamente, las autoridades se trasladaron a la fuente, a inaugurar la primera etapa del nuevo suministro de aguas de que gozará muy en breve esta villa. La sencilla ceremonia religiosa de bendición fue oficiada por el reverendo padre franciscano don Teófilo Calvo.
IMPOSICION DE UN BANDERIN
En la plaza de la villa, tuvo lugar el acto de entrega de un banderín a la centuria de Falanges Juveniles de Franco recientemente creada en esta localidad y que lleva el nombre de "Alejandro Rodríguez de Valcárcel". Ante la centuria, que se hallaba formada frente al edificio del Ayuntamiento, bendijo el banderín el reverendo padre franciscano don Teófilo Calvo, y a continuación el jefe provincial hizo entrega del mismo al jefe de la centuria.
ENTREGA DE UN PERGAMINO
A continuación, el jefe de la centuria hizo entrega a don Alejandro Rodríguez de Valcárcel de un pergamino, por el que la centuria que lleva su nombre se pone bajo su patrocinio y tutela. El pergamino, de fina confección y estilo, lleva una sentida ofrenda y ha sido confeccionado por el artista burgalés don Juan José Camarero.
ACTO PUBLICO
Desde el balcón de la Casa Consistorial —donde se situaron seguidamente las autoridades— se dirigió a la multitud reunida en la plaza, en primer lugar, el jefe local del Movimiento, Sr. Calvo, quien agradeció en sentidas palabras la presencia y ayuda del gobernador y a continuación intervino el reverendo padre don Teófilo Calvo, haciendo en la villa, para congratularse por la obra inaugurada y para agradecer al Sr. Rodríguez de Valcárcel su interés por la mejora de la vida de los pueblos.
Terminó el acto con la intervención del señor gobernador, quien analizó los dos actos que se acababan de realizar: la inauguración del nuevo suministro de aguas y la entrega de un banderín a la centuria.
Con la interpretación del "Canto al Sol" por los asistentes, terminó el acto público.
Seguidamente, el Sr. Rodríguez de Valcárcel despatchó con el Ayuntamiento de la villa, recibiendo varias comisiones y emprendió el regreso a Burgos.

El ministro de Asuntos Exteriores portugués, en Burgos

A mediados de ayer, procedente de San Sebastián, llegó a nuestra ciudad el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, que después de almorzar en el Hotel Condestable emprendió el viaje con dirección a la frontera portuguesa.
A mediación de ayer, procedente de San Sebastián, llegó a nuestra ciudad el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, que después de almorzar en el Hotel Condestable emprendió el viaje con dirección a la frontera portuguesa.
BENDICION DE UNA FUENTE
Seguidamente, las autoridades se trasladaron a la fuente, a inaugurar la primera etapa del nuevo suministro de aguas de que gozará muy en breve esta villa. La sencilla ceremonia religiosa de bendición fue oficiada por el reverendo padre franciscano don Teófilo Calvo.
IMPOSICION DE UN BANDERIN
En la plaza de la villa, tuvo lugar el acto de entrega de un banderín a la centuria de Falanges Juveniles de Franco recientemente creada en esta localidad y que lleva el nombre de "Alejandro Rodríguez de Valcárcel". Ante la centuria, que se hallaba formada frente al edificio del Ayuntamiento, bendijo el banderín el reverendo padre franciscano don Teófilo Calvo, y a continuación el jefe provincial hizo entrega del mismo al jefe de la centuria.
ENTREGA DE UN PERGAMINO
A continuación, el jefe de la centuria hizo entrega a don Alejandro Rodríguez de Valcárcel de un pergamino, por el que la centuria que lleva su nombre se pone bajo su patrocinio y tutela. El pergamino, de fina confección y estilo, lleva una sentida ofrenda y ha sido confeccionado por el artista burgalés don Juan José Camarero.
ACTO PUBLICO
Desde el balcón de la Casa Consistorial —donde se situaron seguidamente las autoridades— se dirigió a la multitud reunida en la plaza, en primer lugar, el jefe local del Movimiento, Sr. Calvo, quien agradeció en sentidas palabras la presencia y ayuda del gobernador y a continuación intervino el reverendo padre don Teófilo Calvo, haciendo en la villa, para congratularse por la obra inaugurada y para agradecer al Sr. Rodríguez de Valcárcel su interés por la mejora de la vida de los pueblos.
Terminó el acto con la intervención del señor gobernador, quien analizó los dos actos que se acababan de realizar: la inauguración del nuevo suministro de aguas y la entrega de un banderín a la centuria.
Con la interpretación del "Canto al Sol" por los asistentes, terminó el acto público.
Seguidamente, el Sr. Rodríguez de Valcárcel despatchó con el Ayuntamiento de la villa, recibiendo varias comisiones y emprendió el regreso a Burgos.

YA SE HAN RECIBIDO LOS primeros donativos para el Asilo de las Mercedes

Ya se han recibido los primeros donativos para el Asilo de las Mercedes. Hace unas cuantas semanas habíamos en estas mismas columnas de la situación en que se encontraba el Asilo de las Mercedes para niñas escrofulosas y raquíticas. Os damos a conocer, asimismo, las obras que se estaban realizando en el Asilo y cómo para llevarlas a cabo, las beneméritas monjas mercerarias contaban exclusivamente con la ayuda del Cielo y la aportación económica lograda por el sistema de peticiones.
Desde el primer momento —recordarán nuestros lectores— nos solidarizamos con esa obra que realizan las monjas de la calle de las Huelgas y desde este mismo periódico instigamos a la caridad burgalesa a que contribuyera con su obolo, por modesto que éste fuera. Nuestra llamada no cayó en pedregales ni tierra maldita. Acabamos de recibir hoy mismo una relación de donativos llegados al Asilo.
Y, sin más preámbulos, ahí está la lista de donantes, con la aportación entregada por cada uno.
Un donativo oculto, 100 pesetas; un empleado de la plaza de toros, 200; una señora que oculta su nombre, 2.000; un señor que desea figurar en el anónimo, 1.000; don Marcial Ortega, 200; don Teófilo García, 300.
En total, 3.800 pesetas. Una aportación significativa pero que, necesariamente, debe ser incrementada en lo posible. La labor que vienen realizando las monjas del Asilo de las Mercedes, requiere de la ayuda de todos para llegar a su feliz término. Son obras donde tendrán cobijo cuarenta niñas más que sumar al medio centenar ya existentes. Son obras —repetimos— iniciadas con la confianza puesta en la Providencia y en los burgaleses. No defraudemos esos nobles y generosos propósitos. Cualquier cantidad, por insignificante que sea, servirá para el loable fin a que es destinada.
Las obras continúan a un ritmo acelerado, pero desgraciadamente las disponibilidades de la comunidad no permiten marchar a la misma velocidad. En esta carrera se impone ir a la par. Y para ello tan sólo hay un método: nuestra limosnas, y sin importar la cuantía de las mismas. "Muchos poco" —dice el adagio— "hacen un poco".
Burgos, 8 de septiembre de 1950.
V. B. La presidente, Andrea Izquierdo. — La secretaria, Lucilla María Aceltores.

Oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional

Relación de aprobados en el primer ejercicio
1.º 1991; 128, Encarnación Torres, 10'97; 129, Josefa Sánchez, 12'75; 131, María Luz Furez, 9; 133, Josefa Urcondanogaitia, 10'52; 135, María América Vallejo, 9; 138, María Laura López, 10'20; 140, María Carmen Ladron de Guevara, 9; 142, María Dolores Sandoz, 11'28; 143, Julia Balbás, 9; 144, Ascensión Moreno, 10'76; 145, Concepción Huerta, 9'33; 146, Sicilia Hervada, 9'74; 147, Isabel Aparicio, 11'77; 148, Julia Balbás, 9; 149, María Pastora Moya, 12'83; 152, Alberta Díez, 9'70; 153, Sierra Arnáiz, 11'26; 154, María Pilar Fraile, 10'44; 157, Amadora Rojas, 9'52; 160, Enrique Tobío, 10'19; 164, Francisca Martín, 13'83; 167, Rosa Martínez, 14; 168, Teresa Manzanal, 11'44; 170, Lía del Rio, 9'87; 171, Nicolasa García, 9'03.
172, María Dolores Marco, 9'22; 177, Tomasa Gutiérrez, 9'00; 180, Eloisa Andrés, 11'65; 181, Consuelo Morales, 9'12; 182, Prudencia Andrés, 9'02; 183, Rosalía Hudrog, 9'36; 185, María Luz Ruiz de Zuazo, 11'86; 187, María Rosa Merino, 9'96; 189, María Estíbar González, 11'92; 192, María Fermína García, 9'00; 193, María Amparo Valladolid, 10'66; 194, María Jesús Pérez, 12'18; 195, Teresa-Dolores Blanco, 11'68; 197, Juana Vela, 12'93; 198, María Rosa Izquierdo, 10'59; 199, Justina Andrés, 9'00; 200, María Josefa Elizalde, 12'48; 202, María Cruz Carmonas, 13'87; 204, María Angeles Martínez, 9'00; 205, María Rosario Delgado, 9'00; 206, María Josefa Campomar, 9'00; 207, Margarita Fernández, 11'67; 209, Alejandra Lorente, 10'02; 210, Presentación Mateos, 10'18; 214, Lidia Jiménez, 13'97; 215, Candelado Díez, 11'05; 216, Isabel Grotia, 11'24.
217, Celia Juez, 9'00; 218, Esther Rodríguez, 11'70; 219, María Angeles Fernández, 11'19; 220, Victoriana Barona, 9'00; 222, Estefanía Fernández, 12'73; 223, María Nieves Arconada, 9'68; 224, Alejandra Revenga, 12'13; 226, Lidia Gómez, 9'61; 227, María Josefa Olazabaga, 11'37; 228, Angeles Blanco, 10'34; 232, Estefanía López, 9'00; 233, Rosa de las Casas, 12'42; 235, María Pilar Baraza, 10'38; 239, Carolina Santos, 10'85; 242, María Dolores Vólez, 13'59; 245, María Teresa Martín, 11'48; 248, Benigna Rodríguez, 9'13; 249, Angela Pereda, 11'00; 250, Agustín Riso, 10'53; 252, Juliana Jiménez, 12'06; 254, Angela Cantalapiedra, 9'98; 255, María Dolores Lezarta, 10'81; 256, María Angeles Rodríguez, 10'06; 258, Emma García, 9'36; 259, Rosa María Zudaire, 9'22; 261, María Concepción Puente, 11'27; 262, Sofía Garrido, 9'23; 263, Pilar Arroyo, 9'08; 264, Celia Sánchez, 9'53; 269, Consuelo Hernández, 9'00; 270, Justina López, 9'16; 271, Luisa Rodríguez, 9'00; 273, Carmen Villar, 10'99; 274, Concepción Santos, 9'96; 275, María Lourdes Lázaro, 9'60; 277, Sagrario Familiar, 11'63; 278, María González, 10'23; 281, Carmen Aranz, 9'98; 282, María Lourdes Uriarte, 9'00; 284, Juana Galán, 9'98; 285, Guadalupe Goleochea, 10'18; 286, Albina García, 9'00; 287, Josefa García, 9'63; 289, Agustina Ibaes, 11'21; 290, Amparo Diego, 11'15; 291, Felisa Morello, 11'10; 292, Candelas Cilleruelo, 9'00; 293, Amalia Tddela, 9'89; 296, Iluminada Esteban, 10'62; 297, Gregoria Barroo, 9'15; 300, Asunción Sanz, 9'00; 301, Alicia Lapera, 9'00; 303, Natividad Murillo, 11'05; 304, Mercedes Bercediarta, 12'41; 306, Fermína Mateo, 9'00; 311, Asunción Garrido, 9'00; 314, Carmen López, 9'47; 316, Emerita Ramos, 15'60; 317, Zulma Navazo, 9'77; 324, Victoria Cufado, 9'00; 325, Maura Valdivieso, 9'57; 326, María Nieves Chavarrí, 9'00; 327, Laura Radó, 9'00; 330, Petra Álvarez, 9'00; 332, Faustina Sánchez, 9'10; 334, María Luisa Llanillo, 12'33; 335, Celestina Aldea, 10'17; 336, María Pilar Ojeda, 10'85; 335, Teodora Ruiz, 9'00; 339, Daniela Muñoz, 10'43; 342, Francisca Sendra, 9'97.
Burgos, 8 de septiembre de 1950.
V. B. La presidente, Andrea Izquierdo. — La secretaria, Lucilla María Aceltores.

Incendio en una casa en Caba

Ayer, a última hora de la noche, se produjo un incendio en una casa de vecindad del pueblo de Caba, al inflamarse una pequeña cantidad de gasolina, prendiendo las llamas en el tejado. Desde el primer momento el pueblo en masa acudió a sofocar el siniestro, y cuando llegó el Cuerpo de Bomberos, inmediatamente se ser avisados, no hizo otra cosa que un somero reconocimiento. Los pérdidas no son de consideración. Asimismo, no hubo que registrar desgracias personales.

CARNET DE SOCIEDAD

CONSULTA EN VILLADIEGO
En Villadiego, el lunes, día 11 del corriente, pasará consulta el odontólogo don José María Rodríguez Olive.
Delegación Provincial de Abastecimientos
En el "Boletín Oficial del Estado" número 244, de primero del corriente mes, y en los "Boletines Oficiales de la Provincia" números 200, 201, 202 y 203, de 5, 6, 7 y 8 de igual mes, ha sido publicada la Circular número 756 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes (Servicio de Carnes, Cueros y Derivados), por la que se dictan normas sobre adquisición, sacrificio, industrialización y consumo de ganado de cerda y reglamentación de la campaña chacenera 1950-51.
Carnet de Sociedad
Se convoca a las señoras opositoras aprobadas en el ejercicio escrito para la realización del ejercicio oral desde el núm. 1 del sorteo el número 17, y como suplentes, hasta el 31, el día 18 de septiembre, a las diez de la mañana.
217, Celia Juez, 9'00; 218, Esther Rodríguez, 11'70; 219, María Angeles Fernández, 11'19; 220, Victoriana Barona, 9'00; 222, Estefanía Fernández, 12'73; 223, María Nieves Arconada, 9'68; 224, Alejandra Revenga, 12'13; 226, Lidia Gómez, 9'61; 227, María Josefa Olazabaga, 11'37; 228, Angeles Blanco, 10'34; 232, Estefanía López, 9'00; 233, Rosa de las Casas, 12'42; 235, María Pilar Baraza, 10'38; 239, Carolina Santos, 10'85; 242, María Dolores Vólez, 13'59; 245, María Teresa Martín, 11'48; 248, Benigna Rodríguez, 9'13; 249, Angela Pereda, 11'00; 250, Agustín Riso, 10'53; 252, Juliana Jiménez, 12'06; 254, Angela Cantalapiedra, 9'98; 255, María Dolores Lezarta, 10'81; 256, María Angeles Rodríguez, 10'06; 258, Emma García, 9'36; 259, Rosa María Zudaire, 9'22; 261, María Concepción Puente, 11'27; 262, Sofía Garrido, 9'23; 263, Pilar Arroyo, 9'08; 264, Celia Sánchez, 9'53; 269, Consuelo Hernández, 9'00; 270, Justina López, 9'16; 271, Luisa Rodríguez, 9'00; 273, Carmen Villar, 10'99; 274, Concepción Santos, 9'96; 275, María Lourdes Lázaro, 9'60; 277, Sagrario Familiar, 11'63; 278, María González, 10'23; 281, Carmen Aranz, 9'98; 282, María Lourdes Uriarte, 9'00; 284, Juana Galán, 9'98; 285, Guadalupe Goleochea, 10'18; 286, Albina García, 9'00; 287, Josefa García, 9'63; 289, Agustina Ibaes, 11'21; 290, Amparo Diego, 11'15; 291, Felisa Morello, 11'10; 292, Candelas Cilleruelo, 9'00; 293, Amalia Tddela, 9'89; 296, Iluminada Esteban, 10'62; 297, Gregoria Barroo, 9'15; 300, Asunción Sanz, 9'00; 301, Alicia Lapera, 9'00; 303, Natividad Murillo, 11'05; 304, Mercedes Bercediarta, 12'41; 306, Fermína Mateo, 9'00; 311, Asunción Garrido, 9'00; 314, Carmen López, 9'47; 316, Emerita Ramos, 15'60; 317, Zulma Navazo, 9'77; 324, Victoria Cufado, 9'00; 325, Maura Valdivieso, 9'57; 326, María Nieves Chavarrí, 9'00; 327, Laura Radó, 9'00; 330, Petra Álvarez, 9'00; 332, Faustina Sánchez, 9'10; 334, María Luisa Llanillo, 12'33; 335, Celestina Aldea, 10'17; 336, María Pilar Ojeda, 10'85; 335, Teodora Ruiz, 9'00; 339, Daniela Muñoz, 10'43; 342, Francisca Sendra, 9'97.

Cartelera

HOY, SABADO
Tarde, a las 8; noche, a las 11'15
COMPANIA DE REVISTAS TITULAR DEL TEATRO DE LA LATINA, DE MADRID
Dirección artística: MAESTRO GUERRERO
Estrella: Con el "Trio de la gracia".
MARI SOL CLEMENT
ZORI — SANTOS — CODESO
GRANDIOSO ESTRENO de la espectacular revista original de PARADISAS Y JIMENEZ, música del MAESTRO GUERRERO,
LOS PAISES BAJOS
OTRO GRAN EXITO DEL MAESTRO GUERRERO!
¡LA REVISTA DE LA GRACIA!
NOTA.—En el número titulado "Vino de la Mancha", el público se ha obsequiado con deliciosos productos de BODEGAS RICARDO BARCELÓ, DE MALAGA.
CINE CALATRAVAS
Continúa de 5 a 1
Extraordinario programa doble
El milagro de las campanas
Cuando quiere un mejicano
(Tolerada y no tolerada)
SALA DE FIESTAS
9'30, CAFE Y ATRACCIONES;
7'30, BAILE DE MODA; 11'30, GRAN BAILE-CENA DE FIN DE SEMANA.
TERESITA ALBA, CRISTINA DIAZ, MARY CARMEN GAVAPAZ y ORQUESTA ABALOS.
Reserve su mesa con anticipación para el baile-cena!

GRAN TEATRO
HOY, SABADO
Tarde, a las 8; noche, a las 11'15
COMPANIA DE REVISTAS TITULAR DEL TEATRO DE LA LATINA, DE MADRID
Dirección artística: MAESTRO GUERRERO
Estrella: Con el "Trio de la gracia".
MARI SOL CLEMENT
ZORI — SANTOS — CODESO
GRANDIOSO ESTRENO de la espectacular revista original de PARADISAS Y JIMENEZ, música del MAESTRO GUERRERO,
LOS PAISES BAJOS
OTRO GRAN EXITO DEL MAESTRO GUERRERO!
¡LA REVISTA DE LA GRACIA!
NOTA.—En el número titulado "Vino de la Mancha", el público se ha obsequiado con deliciosos productos de BODEGAS RICARDO BARCELÓ, DE MALAGA.
CINE CALATRAVAS
Continúa de 5 a 1
Extraordinario programa doble
El milagro de las campanas
Cuando quiere un mejicano
(Tolerada y no tolerada)
SALA DE FIESTAS
9'30, CAFE Y ATRACCIONES;
7'30, BAILE DE MODA; 11'30, GRAN BAILE-CENA DE FIN DE SEMANA.
TERESITA ALBA, CRISTINA DIAZ, MARY CARMEN GAVAPAZ y ORQUESTA ABALOS.
Reserve su mesa con anticipación para el baile-cena!

GRAN TEATRO
HOY, SABADO
Tarde, a las 8; noche, a las 11'15
COMPANIA DE REVISTAS TITULAR DEL TEATRO DE LA LATINA, DE MADRID
Dirección artística: MAESTRO GUERRERO
Estrella: Con el "Trio de la gracia".
MARI SOL CLEMENT
ZORI — SANTOS — CODESO
GRANDIOSO ESTRENO de la espectacular revista original de PARADISAS Y JIMENEZ, música del MAESTRO GUERRERO,
LOS PAISES BAJOS
OTRO GRAN EXITO DEL MAESTRO GUERRERO!
¡LA REVISTA DE LA GRACIA!
NOTA.—En el número titulado "Vino de la Mancha", el público se ha obsequiado con deliciosos productos de BODEGAS RICARDO BARCELÓ, DE MALAGA.
CINE CALATRAVAS
Continúa de 5 a 1
Extraordinario programa doble
El milagro de las campanas
Cuando quiere un mejicano
(Tolerada y no tolerada)
SALA DE FIESTAS
9'30, CAFE Y ATRACCIONES;
7'30, BAILE DE MODA; 11'30, GRAN BAILE-CENA DE FIN DE SEMANA.
TERESITA ALBA, CRISTINA DIAZ, MARY CARMEN GAVAPAZ y ORQUESTA ABALOS.
Reserve su mesa con anticipación para el baile-cena!

CAFE CANDELA

Hoy, inauguración de la GRAN TEMPORADA DE ESPECTACULOS
Excelentes artistas Gran orquesta
Bailes «selección»
Esmerado servicio de bar

Espinosa de los Monteros GRANDES FERIAS CONCURSO DE GANADO

En los días 10 y 11
CON VALIOSOS PREMIOS
Se facilitarán guías de exportación a la plaza y grandes facilidades de hospedaje.

Teatro Avenida
HOY, tarde a las 8 y noche a las 11.
MAGNO ACONTECIMIENTO TEATRAL
PRESENTACION DE LA GRAN COMPANIA DE ALTA COMEDIA
MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA
Primer actor: MARIANO ASQUERINO
ESTRENO de la comedia en tres actos original de D. Adolfo Torrado
LA RISA LOCA
Obra exclusiva de esta compañía. Más de 200 representaciones en Madrid

Teatro Avenida
HOY, tarde a las 8 y noche a las 11.
MAGNO ACONTECIMIENTO TEATRAL
PRESENTACION DE LA GRAN COMPANIA DE ALTA COMEDIA
MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA
Primer actor: MARIANO ASQUERINO
ESTRENO de la comedia en tres actos original de D. Adolfo Torrado
LA RISA LOCA
Obra exclusiva de esta compañía. Más de 200 representaciones en Madrid

Teatro Avenida
HOY, tarde a las 8 y noche a las 11.
MAGNO ACONTECIMIENTO TEATRAL
PRESENTACION DE LA GRAN COMPANIA DE ALTA COMEDIA
MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA
Primer actor: MARIANO ASQUERINO
ESTRENO de la comedia en tres actos original de D. Adolfo Torrado
LA RISA LOCA
Obra exclusiva de esta compañía. Más de 200 representaciones en Madrid

Vertical text on the right edge of the page, including page numbers and other small notices.

# UN JEREZ QUINA BEGOÑA UN COÑAC PRODUCTOR

Dos excelentes productos de **Diego de la Torre** de Jerez, que sirve a Burgos

Manuel de Sebastián  
Vadillos 61 BURGOS

## Victorio García gana la etapa Sevilla-Mérida

MÉRIDA, 8. — A las cinco de la tarde llegaron a la meta los primeros corredores de la IX Vuelta Ciclista a España. Durante esta etapa, los corredores formaron un pelotón que sólo se dividió quinientos metros antes de llegar a la meta, aprovechando un descenso que en esta parte presenta la carretera. Ganó el sprint, y a media rueda de ventaja sobre Emilio Rodríguez, el madrileño Víctor García. A continuación entró el pelotón de cabeza, formado por Emilio Rodríguez, Bruna, Miró y Manolo Rodríguez.

**CLASIFICACION GENERAL**  
MÉRIDA, 8. — Clasificación general de la Vuelta a España después de la etapa de hoy:  
1. Emilio Rodríguez, 122-7-47;  
2. Manolo Rodríguez, 122-22-8;  
3. Serra, 122-24-43; B. Ruiz, 122-25-44; Drai, 122-32-10; Mesa, 122-38-12; Capó, 122-44-12; Roldán, 122-52-55; Gelabert, 122-53-2; Loroño, 123-1-4; Expósito, 123-7-5; Trobat, 123-15-24; Huerfano, 123-15-24; Evans, 123-15-52; V. García, 123-37-5; Mancisidor, 123-46-29; Miró, 123-47-40; Bianchi, 124-4-50; Bruna, 124-12-57; Sánchez, 124-32-46; Coll Bover, 124-23-31; Alemán, 124-23-52; Navarro, 124-32-46; Walkers, 124-32-46; Peregrina, 125-2-8; Puente, 128-2-36.

## Partidos y árbitros para mañana

MADRID, 8. — Árbitros designados para actuar en los partidos del 10 de septiembre de 1950:  
**PRIMERA DIVISION**  
At. de Bilbao-At. de Madrid, Bar. At.  
Sevilla-Murcia, Marrón.  
Coruña-Valladolid, Trapote.  
Alcoyano - Santander, Giménez Molina.  
Lerida-Celta, Arques.  
Valencia-Málaga, Aragues.  
Real Madrid-Español, Rivero (J.).  
Barcelona-Real Sociedad, Fontbona.  
**SEGUNDA DIVISION**  
Primer grupo.  
Logroñés-Oviedo, Aurre.  
Osasuna-Huesca, Arpal.  
Tarragona-Badajona, Tamarrif.  
Zaragoza-Lucense, Blanco Quintana.  
Orensana-Ferrol, Santos López.  
Torrrelavega-Sabadell, Núñez.  
Girona-San Andrés, Llinas.  
Gijón-Numancia, Couso.  
Segundo grupo.  
Melilla - Albacete, Francisco Torres.  
Plus Ultra-Levante, Rey (die 9).  
Lisense-Hércules, Delgado Luque.  
Tetuán-Ceuta, Galende.  
Granada Mallorca, V. Caballero.  
Mestalla Córdoba, Leal.  
Cartagena-Las Palmas, Diaz Argote.

**CLASIFICACION DE LA ETAPA**  
MÉRIDA, 8. — La clasificación de la etapa es la siguiente: Víctor García, Emilio Rodríguez, Bruna, Miró, Manolo Rodríguez, S. Huerfano, Galabert, Rivero, en 6 horas, 18 minutos y 9 segundos. Ensayo en igual tiempo, Coll Bover, Evans, Serra, Capó Trobat, Loroño, Navarro, Sánchez y Alemán; Walkers, 6-51-24; Peregrina, 6-58-27; Roldán, 7-6-20.

## Club Ciclista Burgalés

"FIESTA DEL PEDAL"  
Son ya numerosas las inscripciones que hasta la fecha se han efectuado para la Jira que ha organizado el Club Ciclista Burgalés con motivo de la "Fiesta del Pedal", y es de notar que el número de señoras supera ahora al de caballeros, prueba inequívoca de la perfecta organización que se ha podido observar en años anteriores.

La caravana, una vez organizada con las señoras en cabeza, partirá a las nueve de la mañana, seguida del autocar en el que podrán ir las personas que no deseen y no posean bicicleta, abriendo la marcha el abanderado de la Sociedad y portando los banderines de excursión una bella señorita y un corredor ciclista. Los demás servicios del autocar, según anunciáramos ayer, partirán del paseo de la Quinta (frente al cuartel de Caballería). El primer viaje por la tarde, será a las cuatro.

**TERCERA DIVISION**  
Segundo grupo.  
Irún-Sestao, Aramburu.  
Tudelano-Basconia, De Luis.  
MIRANDES-Eibar, Irujo.  
Arenas-Guecho, Moreda.  
Naval-Recreación, Aspizua.  
BURGOS - Indauchu, González de Izarra-Calahorra, Cejuela (A.).  
Juventud-Erandio, Arce.

## De pelota

### El próximo domingo, el más sensacional de los partidos

Revancha Arruti y Mendiola contra Merodio y Gallastegui

Como aun no se ha dilucidado quién es el mejor parejo local, el próximo domingo, día 10, a las doce y media de la mañana, se ventilará en el frontón de la Ciudad Deportiva el más espectacular de los encuentros de pelota celebrados en Burgos.

## Hay comienza a disputarse el trofeo "Jefe Provincial del Movimiento"

A las cinco y media de esta tarde, dará comienzo, en las pistas de la Ciudad Deportiva Militar, la anunciada competición deportiva entre la Milicia Aérea Universitaria y la S. D. Aranza F. J., en disputa del trofeo "Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil".

## EL STADE JUGARA PRENTE AL MADRID

PARÍS, 8. — El Stade Français disputará el día 15 del próximo mes de octubre un partido amistoso en el campo matifois de Champlain contra el Real Madrid.

## CAMPEONATO DEL MUNDO

NEVA YORK, 8. — "Si el tiempo permite", esta noche se enfrentarán, en disputa del campeonato del mundo del peso pluma, el actual campeón, Willie Pep, y el aspirante Sandy Saddler, en el Yankee Stadium, en un combate a quince asaltos.

## TRABAJADOR

En la elección de enlace sindical ten en cuenta que debes votar necesariamente a favor de un compañero de tu misma categoría profesional: administrativos, especialistas o mano de obra general.

## TOROS Y TOREROS

### Alternativa de "Brillante Negro"

BARBASTRO, 8. — De feria. Seis toros de Pló Tabernero, de Salamanca, para Rafael Llorente, Manolo Carmona y "Brillante Negro", que toma la alternativa.

A "Brillante Negro", Llorente le da la alternativa y el venezolano comienza la faena algo nervioso. Una estocada que basta. (Ovación, oreja, salida). En el que cierra plaza, dos pinchazos sin soltar y una estocada. (Ovación, vuelta y salida).

Llorente, al dar un natural, se hieren en la mano con un cuerno. Una estocada de la que suelta el toro. (Ovación, vuelta y saludos). En su segundo, dos pinchazos y una entera. (Gran ovación, dos orejas, vuelta y salida a los medios).

Carmona, una media lagartijera que basta. (Ovación, oreja, vuelta y saludos). En su segundo, estocada que mata sin puntilla. (Muchos aplausos). (Cifra).

UTRERA, 8. — De feria. Reses de doña Luisa Pérez Centurión, Jaime Malaver, que reaparece después de su grave caída, gran ovación, oreja, vuelta con devolución de prendas. Pitos al toro. En el cuarto, media estocada y ramata el puntillero. (Ovación, vuelta y petición de oreja).

Juanito Posada, estocada entera, decidido y descabello a pulso. (Gran ovación y vuelta). En el quinto, estocada entrando bien. Josélio Navarro, en su primero, deja media tendida. Por fin agarra un estocazo. (Ovación y vuelta). En el sexto, pinchazo le-

ve y estocada tendida. (Cifra), vendadas, a consecuencia de la cogida de ayer en Barcelona.

AYAMONTE, 8. — Primera de feria. Toros de Pérez de la Concha. Paquito Muñoz, en su primero, mata de un pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, petición de oreja y vuelta). En su segundo, mata de media estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y salida).

Manolo González, en su primero, estocada y descabello. (Ovación). A su segundo, media traserera y descabello al tercer intento. Manuel dos Santos mata de un pinchazo, media y descabello. (Ovación y salida). En el que cierra plaza, ovación, dos orejas, rabo y vuelta. (Cifra).

MEDINA DEL CAMPO, 8. — Segunda novillada de feria. Ganado de doña María Teresa Olivares. Chaves Flores, en su primero, mata de una estocada que basta. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta). El toro es aplaudido en el arrastre. En su segundo señala un pinchazo y mata de media. (Ovación).

Lozano, a su primero, mata de gran estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En su segundo, ovacionado. Enrique Vera, en su primero, media estocada. En su segundo, gran faena, que termina de una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos). (Cifra).

Enrique Vera, en su primero, media estocada. En su segundo, gran faena, que termina de una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos). (Cifra).

ANDUJAR, 8. — Novillada de feria. Ganado de Moreno Yagüe, que resultó difícil. Aparicio, en su primero, gran éxito. En su segundo, estocada vacante la cruz. (Clamorosa ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos).

"Lirio", en su primero, una entera. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta). A su segundo, dos pinchazos y estocada. (Ovación y vuelta al ruedo).

Sánchez Seo, en su primero, un pinchazo y media. (Ovación). En el que cierra plaza, un pinchazo y media. (Cifra).

MURCIA, 8. — Segunda de feria. Toros de Guardiola, mansos y difíciles. Martorell lleva las manos

de la compañía titular del Teatro La Latina, de Madrid, con el estreno de la humorada arreventada "3 gotas nada más", hoy pondrán en escena las huellas del maestro Guerrero otro estreno revisteril, precedido de un gran éxito en todas cuantas plazas se ha presentado. Se titula "Los Países Bajos", de la que son autores del libreto Padarás y Jiménez, con música del citado maestro Guerrero, y donde Mari Sol Clement y el trio de la gracia, Zori, Santos y Codeso, además del resto de la bien conjuñada compañía, obtienen un éxito más.

Después del éxito alcanzado por la compañía titular del Teatro La Latina, de Madrid, con el estreno de la humorada arreventada "3 gotas nada más", hoy pondrán en escena las huellas del maestro Guerrero otro estreno revisteril, precedido de un gran éxito en todas cuantas plazas se ha presentado. Se titula "Los Países Bajos", de la que son autores del libreto Padarás y Jiménez, con música del citado maestro Guerrero, y donde Mari Sol Clement y el trio de la gracia, Zori, Santos y Codeso, además del resto de la bien conjuñada compañía, obtienen un éxito más.

Después del éxito alcanzado por la compañía titular del Teatro La Latina, de Madrid, con el estreno de la humorada arreventada "3 gotas nada más", hoy pondrán en escena las huellas del maestro Guerrero otro estreno revisteril, precedido de un gran éxito en todas cuantas plazas se ha presentado. Se titula "Los Países Bajos", de la que son autores del libreto Padarás y Jiménez, con música del citado maestro Guerrero, y donde Mari Sol Clement y el trio de la gracia, Zori, Santos y Codeso, además del resto de la bien conjuñada compañía, obtienen un éxito más.

Después del éxito alcanzado por la compañía titular del Teatro La Latina, de Madrid, con el estreno de la humorada arreventada "3 gotas nada más", hoy pondrán en escena las huellas del maestro Guerrero otro estreno revisteril, precedido de un gran éxito en todas cuantas plazas se ha presentado. Se titula "Los Países Bajos", de la que son autores del libreto Padarás y Jiménez, con música del citado maestro Guerrero, y donde Mari Sol Clement y el trio de la gracia, Zori, Santos y Codeso, además del resto de la bien conjuñada compañía, obtienen un éxito más.

## ESPECTACULOS

### Gran Teatro

"LOS PAISES BAJOS"  
Después del éxito alcanzado por la compañía titular del Teatro La Latina, de Madrid, con el estreno de la humorada arreventada "3 gotas nada más", hoy pondrán en escena las huellas del maestro Guerrero otro estreno revisteril, precedido de un gran éxito en todas cuantas plazas se ha presentado. Se titula "Los Países Bajos", de la que son autores del libreto Padarás y Jiménez, con música del citado maestro Guerrero, y donde Mari Sol Clement y el trio de la gracia, Zori, Santos y Codeso, además del resto de la bien conjuñada compañía, obtienen un éxito más.

### Hoy se presenta la gran compañía de María Fernanda Ladrón de Guevara

Prendido en el ramo de laureles de su vida de artista eximia el lazo del premio "Lope de Rueda", viene hoy nuevamente a Burgos, en



### El Mirandés preparado para el partido con el Eibar

El próximo domingo, día 10, se inaugurará la temporada oficial de fútbol

El próximo domingo, día 10, se inaugura la temporada oficial de fútbol, correspondiendo jugar al Mirandés su primer partido en el campo del Estadio Municipal de Anduva, es decir, en su "propia sala". Nuestros contrarios del domingo son los muchachos que defienden los colores de la S. D. Eibar, conjunto éste, ascendido en la pasada temporada a Tercera División y que cuenta con un magnífico "cuadro" de jugadores, reforzados por otras recientes adquisiciones. Los guipuzcoanos vienen, según nuestras noticias, plétreos de entusiasmo y dispuestos a realizar un brillante papel y hasta a llevarse los dos puntos en litigio.

El Mirandés se ha entrenado intensamente y el conjunto, aunque no definitivamente ultimado, se halla "a punto", como se demostró en el encuentro celebrado en Vergara el pasado domingo, donde el Mirandés venció al equipo de aquella población por cinco tantos a cuatro, en un partido amistoso para el que fueron invitados. Todo hace presumir que presenciaremos un buen partido de fútbol y esperamos que con él podamos comentar la primera victoria mirandesa de la temporada que comienza.

El Mirandés ha convocado a todos sus jugadores para que se hallen en los vestuarios, a fin de designar el equipo que defenderá los colores granas en este primer encuentro.

La probable alineación mirandesa, será la siguiente:  
Mundo; González, Gabilondo, Griñuela; Miguellito I, Carmelo X; Mardones I, Zubizarreta, Lizarralde y Bustamante I.

### El concurso hípico de Villarcayo

Relación de los jinetes del Regimiento de Caballería Cazadores de España número 11, de Burgos, que tomarán parte en el concurso hípico de Villarcayo, con expresión de los caballos que montan:  
Comandante Andújar, "Estambul" y "Gria"; comandante Esparrza, "Letanía"; capitán Algeria, "Ordenar" y "Echado"; capitán Erasim, "Fruto"; capitán Arroyo, "Cachin" y "Infesta"; capitán Arancón, "Dasidio"; capitán Pórras, "Garojo" y "Copto"; teniente Hidalgo, "Engañar" y "Ala"; teniente Juliá, "Baltimore"; "Desesterrar"; teniente Napoleón, "Aparente" y "Filo"; teniente Sierra, "Ejira" y "Funda"; teniente Esparrza, "García"; teniente Aizpuru, "Cacique"; teniente Chuzca, "Fajadura"; alférez Castrillo, "Desfavorer"; alférez Izquierdo, "Indolina".

### La BOLSA ayer

BILBAO, 8. — La Bolsa, a fin de semana, conserva las posiciones logradas al principio. (Cifra.)  
Cambios de cierre de ayer: Banco de Vizcaya, serie A, 372'50; B. 367'50; Banco de Bilbao, 442'50; Banco Hispano Americano, 360; Banco Español de Crédito, 390; Banco Central, 235; Ferrocarriles Suburbanos, 111; Electrica de Viesgo, 186; Ibericas, 205; nuevas, 184; Española, 174; Reunidas, 158; Mengemor, 237; Minas del Rif, 310; Naviera Aznora, 1.815; Bilbaina, 230; Altos Hornos de Vizcaya, 172'50; Explosivos, 259; Campsa, 143'50; Resinera, 87; Unión Química, 185; Sniace, 350; Seranitor, 175; Fetasa, 195.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

COMPANIA fabrica de purés o sopa. Informes, Prigo. Moneda, 16.  
VENDO casa propia veraneo, en Leonardo de Yagüe, libre, con teléfono; planta baja y piso. 45.500 pesetas. Prigo. Moneda, 16.  
EN Diego Lainez traspaso local, planta 180, propio taller o carpintería. 500 pesetas. Prigo.  
QUALQUER negocio que usted desea, consulte sin compromiso a Prigo: dispone todas clases. Moneda, 16.  
BARBERIA traspaso por Vadillos. La doy muy barata, por enfermedad. Informes, Prigo.

OPORTUNIDAD! Vendo piso libre, cinco habitaciones, soleado, calle San Julián, 52.500 pesetas. Facilitades pago. Sólo por cinco días. Prigo, Moneda, 16.

BANCO DE SANTANDER  
Banco - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 16. - Burgos

## TRATANTES - GANADEROS

La villa de BURGO DE OSMA (Soria)

les brinda la mejor oportunidad para sus negocios. Acudan a la

## GRAN FERIA DE GANADOS

que tendrá lugar los días 10, 11, 12, 13 y 14 de octubre

AMBIENTE ACOGEDOR. LOCALES INMENOS PARA ALBERGUE. FACILIDADES MAXIMAS

## CONFECCIONES MARTINIANO

Liquida los siguientes artículos

200 CAMISAS, blancas y de color	desde 25 a	90 ptas.
PIJAMAS (anles 155)	desde 125	25
JERSEYS, caballero y niño	desde 32 a	99 "
CALCETINES lana fantasía	desde 18 a	35 "
GUANTES de piel y lana	desde 17 a	52 "
BUFANDAS caballero y niño	desde 15 a	45 "
PASUELOS, lana y seda, señora	desde 26 a	45 "
BATINES caballero	desde 200	"
AMERICANAS de sport	desde 125	"
mil rayas	desde 470	"
azul mecánico	desde 75	"
dril	desde 65	"
PELLIZAS cuero	desde 675	"
TRAJE de paño para caballero	desde 275	"
de moete	desde 175	"
de niño	desde 127	"
CABAN caballero	desde 307	"
PANTALONES franela caballero	desde 80	"
de dril	desde 70	"
azul mecánico	desde 75	"
bombacho moete	desde 50	"
corchos	desde 25	"
TRINCHERAS	desde 450	"
CORBATAS	desde 10	"
GEMELOS PUOS	desde 5	"
PARAGUAS señora	desde 100	"
BILLETOS - PITILLERAS - CERILLAS - TIRANTES		
CINTURONES - LIGAS PIEL Y PLEXIGLAS - SUJETADORES		
CORBATA - CADERNAS LLAVEROS y otros artículos sin detallar.		

CONFECCIONES MARTINIANO  
Lain Calvo, 24 BURGOS Teléfono 3053

## ANUNCIOS BREVES

TARIFA.—Las diez primeras palabras, 2'50 ptas.; cada palabra más, 0'25 ptas. Los anuncios con Informes en esta Administración, una peseta más

### VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSER, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA

VENDO diversas piezas y objetos propios para puestos chatarra en ferias Barral. Por hacer limpieza y sitio, lo daría a cualquier precio. Plaza San Julián, núm. 9, primero, Barriada Nabrera.

OCCASION excepcional. Vendo, precio increíble, amplificador con sintonía y radiogramola para sintonizar con discos y a toda prueba. Plaza San Julián, 9, primero, Barriada Nabrera.

VENTA pública subasta, 17 septiembre, barrio Villatoro, casa, Mayor, 13, tres plantas, siete habitaciones, dos cocinas, cuartos, jardín, agua, moto-bomba, etc., Barriada Nabrera.

### COMPRO-vendo muebles usados.

Serna. Lain Calvo, 30. Teléfono 2965.  
PAPEL para envolver se vende. Informes, esta Administración.  
CERDOS para cebar de 4 a 5 arrobas tiene a la venta una partida, en Soria, Juan Álvarez, en Teljera, 14 y 16.  
VENDO Singer, cosiendo bien. 300 pesetas. Mola, 32, haffación 17.  
VENDO novata, patas "Corredor Indio". Informes, "Carbones Palas". Plaza Vega.

### HUESPEDES

DOY pensión dos compañeros o señoras, dormir juntos o separados o comer por su cuenta. San Dorotea, 14, primero.

### GANADOS Y APEROS

¿SUS gallinas no ponen? ¿Están enfermas? Inmediatamente delos Gallos. Farmacias y Droguerías.  
REGAD con bombas y motores seguros y económicos de "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

### ARADOS brabanos. Verdaderas "Triplex". Gradas. Rastras y piezas vende "Central Agrícola".

Frente Estación Autobuses.

### COLOCACIONES

OFICINA de COLOCACION  
La ley de 10 de febrero de 1933 sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

NECESITANSE representantes en todos los pueblos. Sirve cualquier. Fuertes comisiones. Dirigirse: Pensión Victoria, Burgos.  
SE necesita chica, buenos informes, buen sueldo. Plaza de Vega, 27, bajo.

MUCHACHA se necesita en casa muy poca familia. Intitil sin informes. Isla, 31, entresuelo.

### VARIOS

TUBOS de cemento, de uralla y de grés. San Pedro y San Felices, 19 Puente Carpeán Burgos  
100.000 pesetas colocalia en primera hipoteca, en finca urbana capital. Interés corriente. Informes. Moneda, 16. Prigo.  
GODOTE, pintor. Pinta habitaciones todos estilos y obras en general. Avisos, Diego Porcelo, número 3, quinto.

DESEARIA comprar partida de alcohol. Manden precios por escrito al apartado 152. (Burgos).  
COMPRO finca con monte maderable, hasta 1.000.000 pesetas. Informes. Moneda, 16. Prigo.  
COMPRARIA finca cinco fanegas por barrio de Cortes. Moneda, 16. Prigo.  
SI necesita dinero, Prigo hará las gestiones para proporcionarárselo, con garantía. Moneda, 16.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

MOTO 2 HP., toda prueba, y herraje horno confitería, panadería, "Jover", se vende. Bazón, Contrera Alonso, Vadillos, 22.  
CAMBIO camión Dodge, 21 HP., ruedas 7, documentación en regla, por Federal o G. M. C. tipo guerra. Moneda, 16.  
FURGONETA Ford, 4 cilindros B.B., 47 HP., ruedas gemelas y nuevas, vendo 42.000 pesetas. Informes. Moneda, 16.  
STUDEBAKER J. 20, bien de todo, vendo por 92.500 pesetas. Moneda, 16.

40.000 pesetas vendo camión Chevrolet, 24 HP., 7 ruedas usadas. Informes, Prigo.  
TURISMO Chrysler, ruedas 6, nuevas, 25 HP., perfecto estado, vendido barato. Informes, Prigo.  
TURISMO Fiat, 1.500, motor bajo, cuatro puertas, 13 HP., vendo 80.000 pesetas. Prigo.

MOTOCICLETA, buen uso, toda prueba; bien de todo y moderna. Vendo en 6.200 pesetas. Moneda, 16.  
66.000 pesetas vendo camión G. M. C., 7 ruedas; bien de carrocería, 280 litros de cupo. Moneda, 16.  
FURGONETA Citroen, 5 HP., ruedas 5, nuevas, tipo rubia, vendo 28.000 pesetas. Prigo.  
FORD 47 HP. (Furgoneta), estu-penda carrozada, ruedas nuevas, toda prueba, 60.000 pta. Prigo.  
CAMIO hacemos cartitas bajas libras por camión; carga 5.000 kilogramos. Moneda, 16.  
HISPANO Suiza, 27 HP., modelo 1942, 6 ruedas nuevas, toda de nuestro documentación en regla, carga 4.000 kilogramos; toda prueba, vendo 90.000 pesetas. Moneda, 16.  
VENDO coche taxi Fiat, S. 21, 47 HP., 7 ruedas, cinco ruedas nuevas. Precio, 55.000 pesetas. Informes. Moneda, 16.  
VENDO G. M. C., tres diferencias (uno guerra), ruedas buen uso, otras nuevas repuesto, 8 toneladas. Prigo. Moneda, 16.  
MOTO marca Gondor, vendo 7.000 pesetas Prigo.  
68.500 pesetas vendo coche Fiat, estado impecable, cuatro puertas, turismo, informes, Moneda, 16.

### PERDIDAS

PERDIDA pluma estilográfica "Pentablan". Gratificarán entrega, calle San José, núm. 20-moderno (barriada del Circulo Católico de Obreros).  
PERDIDA de un valo de luto con horquillas de plata. Se gratificará. Señora viuda de Andújar. General Mola, 2, tercero.

### TRASPASOS

MAGNIFICA tienda comestibles, 350 cartillas racionamiento, espaciosa local, traspaso. Almirante Bonifaz, 60.000 pesetas. Moneda, 16. Prigo.  
CASA comidas-bar traspaso local piso céntrico. Informes, Prigo. Moneda, 16.  
POR enfermedad traspaso local con piso, renta 275 pesetas, calle Miranda, 160.000 pesetas. Prigo.  
AMPLIO local, propio para cualquier industria, 50 metros Plaza Mayor, traspaso. Prigo. Moneda, 16.  
POR Santa Clara traspaso magnífica tienda ultramarinos, 350 cartillas, 200 de pan, renta 214 pesetas. Barata. Informes, Prigo.  
EN Diego Lainez traspaso local, planta 180, propio taller o carpintería. 500 pesetas. Prigo.  
QUALQUER negocio que usted desea, consulte sin compromiso a Prigo: dispone todas clases. Moneda, 16.  
BARBERIA traspaso por Vadillos. La doy muy barata, por enfermedad. Informes, Prigo.

PULSO DEL MUNDO

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA "LA VOZ DE CASTILLA"

ITALIA, paraíso y tierra de los niños

Medio millón de nacimientos al año. Dos casos de perversidad infantil

ROMA. — (Cronica de nuestro corresponsal). Veo, esto es lo cierto, millares de niños alegres, pacíficos, normales, correr y jugar por estas playas de Dios. De vez en vez se ponen la zancadilla; de vez en cuando lloran y patean, se meten en el agua más allá de lo debido, comen porquerías mientras otros tantos millares de gargantas femeninas enrojecen gimiendo. Todo está dentro del cuadro t6pico y conveniente. Pero de vez en cuando, de esta enorme masa pululante y encantadora, surge el diablo, levantando una burbuja de numanidad corrompida, precozmente espantosa. Los niños, entonces, empiezan a parecerse preocupantes. Nada hay que impresione tanto como un niño monstruo.

consueño. A pesar de esas crueles antologías de la excepción con que los periódicos tiñen de falsa luz trágica la realidad, Italia es, como ninguna en el mundo, una tierra de niños. Casi resulta paradójico ver cuánto preocupan estos niños innumerables, excesivos, embarr...

zantes de Italia —cerca de medio millón de nacimientos al año—, y cómo, pese a todo, son amados. Píasar por una calle de Italia con un bello niño de la mano es, seguro, recogiendo miradas, alabanzas y aclamaciones de ternura. Dionisio RDRUEJO

Pedro María Ufano publica un nuevo libro

Se titula "Desengaño en el amor" y consta de treinta poemas

Creemos que ustedes recordarán o conocerán la figura poética del burgalés Pedro María Ufano, que reside en Miranda. En la Prensa local y diaria de otras capitales, además de la nuestra, han aparecido muestras indudables de su fina sensibilidad poética. También por las emisoras, concretamente por Radio Falange de Valladolid, venía dando todos los miércoles una emisión literaria bajo la bandera "Veleta literaria". Ahora acaba de publicar un libro de ver-

ses. Lo titula, sencillamente, "Desengaño en el amor". Nos hemos entrevistado con Pedro María Ufa-

—¿Te avanece el éxito o te desilusiona el fracaso? —No importa ni lo uno ni lo



no, aprovechando un fugaz viaje a la industriosa ciudad de Miranda, donde tiene instalado su despacho de procurador, sin que esto sea óbice para dedicar ratos al cultivo de las musas. —¿A qué viene el título de tu libro? —Sencillamente, ni yo mismo lo sé. —¿Cuántos poemas insertas en él? —Treinta. —¿Conocidos? —La mayoría inéditos. —¿Técnica? —La más variada: soneto, romance, lira, metro libre. —¿Escuela? —Clasista, influenciado por Carrere, Unamuno y García Lorca. —La crítica literaria se ha ocupado con los mejores comentarios en diversos momentos de tu obra ya publicada. ¿Estás contento con ella? —Estimo que ha sido demasiado benévola. Osvaldo Lora ha dicho de este libro mio que es un acontecimiento en el mundo poético de hoy.

LONDRES LA INDUSTRIA salva a la música

Los aparatos de "alta fidelidad" evitan el cataclismo de la televisión

LONDRES. (Servicio C. A. M.). Al aparecer en el horizonte la televisión, los amantes de la buena música —que abundan, por cierto, mucho en este país—, creían las víctimas predestinadas de esta reciente invención. Y la consideraron como un cataclismo todos los que prefieren la música de Bach

a Berlioz, o la de Wagner a una sesión de boxeo o de lucha libre. Abundaban las profecías necrológicas, igualmente, respecto a la música registrada. Y los fabricantes de discos seguían este movimiento y aportaban su ayuda concentrando todos sus esfuerzos en la televisión. Un aparato de televisión que vale por encima de las 100 libras, va siempre equipado de un sistema sonoro, que con su potencia y perfección, es capaz de avoronzar al mejor puesto de radio de 10 a 15 libras.

Abandonados de las grandes firmas, volviéronse los melómanos en otra dirección a fin de obtener buenas reproducciones musicales. Y a este fin, no solamente lograron aumentar la venta de discos, sino que crearon al mismo tiempo una industria enteramente nueva que lleva el nombre de "alta fidelidad", es decir, la industria de la fabricación y venta de lo que se llama aparatos de alta fidelidad musical.



Traje sastre "vertical" con falda ondulante bajo las rodillas. Faldón ajustado por seis botones colocados por debajo del talle. Cuello y solapas de piel de nutria.

Hay otra pieza maestra: el amplificador, que capta los impulsos eléctricos infinitesimales producidos por el sintonizador o el "pick-up", los aumenta un millón de veces y los retransmite al altavoz. Hay casas de venta por correspondencia para los "amateurs".

lemente la duración de los discos. Cuando la música, en lugar de ser discos, proviene de la radio, es necesario, entonces, un sintonizador F. M. de modulación de frecuencias; gracias al cual se pueden captar los programas sonoros con una alta fidelidad extraordinaria. En el mercado americano cuesta un sintonizador por encima de los 35 dólares. Los mejores están dotados de un ojo mágico o algún otro sistema similar que facilita al perezo la adaptación perfecta de la estación escuchada.

ELEMENTOS QUE LO INTEGRAN

Los aparatos de "alta fidelidad" están compuestos de diferentes partes, llamadas accesorios. Como base es necesario un "pick-up" de buena calidad.



Metido a alfarero, un plato con su firma costaba 200.000 francos.

PARIS. — (Cronica de JAVIER DE EGUIA, del servicio C. A. M.). ¿Es Picasso un genio o un misticador? La pregunta, ni es nuestra ni es de hoy, pero ha cobrado nuevo eco ante la estatua de un pastorcillo, que se ha colocado en la plaza de Vallauts, villa provenzal donde el pintor-escultor se había establecido como alfarero. Su obra tiene nombre propio:



"El hombre del carnero", pero las gentes de la población confunden al autor con el modelo y le llaman sencillamente "la estatua de Picasso".

Picasso se ha hartado ya de hacer cacharros, a pesar del enorme precio que, por ellos percibe: durante algunos años se le ha visto trabajar, sin descanso, en un patio de altos muros y alambradas, con alpagatas de contrabandista, camló, la piel color crema y una camisa mal cosida. Allí estaba frenético, solitario, entregado a su tarea. En las vajillas que él modelaba, habla cabezas de cabra, peces con cuernos, triángulos, mujeres, todo. El horno eléctrico cocía sin descanso... Y la bolsa de Picasso engrosaba en la misma proporción: un plato, con la firma de Picasso, vale 200.000 francos.

Hoy, ha preferido abandonar su oficio de alfarero y se dedica a inmortalizarse en bronce. Y en el mundo entero, mercaderes y aficionados, sorprendidos de la actividad de este septuagenario, preguntábase a qué nuevas actividades puede aún dedicarse.

HOMBRE SORPRESA

Picasso... ¿Quién es este hombre? Desde luego un hombre de

Picasso, mago de la sorpresa

surpresa. Un mago que se ha servido de la pintura moderna, como de su propiedad —contestan unos—. Sin embargo, otros se ríen de él y le maltratan y lo consideran como un fumista.

Picasso, que naciera en 1881 en Málaga, donde su padre era profesor de dibujo, a lo largo de su existencia ha sido siempre un falso pobre, un falso bohemio y un desordenado auténtico en todo, menos en un punto; cuando se trata de sus intereses. Lleva con todo detalle la cuestión financiera, y desde 1914, época en que le llovía el dinero, hasta nuestros días, nadie sabe lo que ha podido amasar, no en barro, sino en cuentas corrientes, este alfarero de paradoja, que, a pesar de ser inmensamente rico, se ha declarado comunista.

En la actualidad está casado con Francisca Guillot, de la que tiene dos hijos: Paloma, de 18 meses, y Juan Claudio, de 4 años. Su esposa tiene 28 años de edad.

La pintura de Picasso, con todos sus defectos, es internacional. Y sus obras se encuentran lo mismo en Moscú que en Nueva York. Se le considera como el Freud del pincel.

Se ha publicado una "Historia de la Pintura española". Según ella, el sentimiento cristiano está ausente de nuestras obras religiosas, lo mismo que el espíritu de las obras profanas. Sin comentarios.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Atacar sin descanso. — 2: Suplicante. — 3: (Al revés) quite. — 4: Anagrama de TUSEN. — 5: Balle, Número romano. — 6: Vocal, Vocal. Nota musical.

VERTICALES. — 1: Poner al viento. — 2: País poco pacífico. Número romano. — 3: (Al revés) niño bueno. — 4: Coloca, Vocal. — 5: Pollos, Número romano. — 6: Letras de RARO. Adverbio.

Las FALSAS INDIAS

Por César GONZALEZ-RUANO

Sin siquiera haber empezado septiembre, en el moribundo agosto han empezado a aparecer en Madrid —entre las oleadas de turismo de verano que llenan la ciudad de tipos raros— las primeras falsas negras y negroides de playa y sierra, que son dos razas de indias peninsulares diferentes. Lo mismo estará ocurriendo en otras ciudades de Invierno.

Las tres castas de indias muestran a sus amigos sus tatuajes para que vean la diferencia y recuerden lo blancas que son. Es el atuaje del traje de baño que las convierte en misteriosas figuras oceánicas de la intimidad.

El verano no es tan largo como cada cual quisiera. Está sujeto a los quehaceres y a las limitaciones del bolsillo. En general, aquellos veraneos de tres meses que antes eran frecuentes han pasado al recuerdo. Son muchos los que veranean un solo mes y hasta hay "quincenarios" y "semanarios". (Los "novenarios" son los bañistas pobres, los de los nueve baños clásicos, porque sabido es que los baños, parcelas o totales, no deben ser tomados en número par).

Si una dama de hace no más que 40 años, muerta entonces, levantara la cabeza, no comprendería este nuevo y extraño orgullo de tostar las carnes. ¿Cómo iba a entenderlo, Dios mío, si entonces todo se volvía precauciones para evitar que los rayos solares pudieran hacer tal estrago? Sombreros y sombrillas protegían a la dama o damita veraneante y hasta guantes llevaban muchas, y no digamos lo que era una playa entre todos, "cestos" de mimbre, y todo un tinglado para evitar el sol como la más terrible de las peripicias.

Las primeras falsas indias han llegado con su "parapente a la fama" en la piel y ya con la portera han comenzado los típicos diálogos: —¿Hay que ver la señorita María cómo viene de negra! ¡Si no la conocía!

El veraneo entre la pequeña burguesía modesta fue siempre una obsesión y un orgullo al que se iba tantas y tantas veces por el camino de la trampa, de los adelantos terribles en la oficina del desdichado marido y en combinación con el Monte de Piedad. Ya que se había hecho el esfuerzo, era justo que se notara el éxito, que constase a todo que las niñas habían veraneado. Y de ahí, probablemente, debe de venir el afán de tostar, digo yo, porque si no, no se comprende, porque la mujer sabe muy bien que el sol estropea el cutis y acarrea arrugas además de poder proporcionar serios disgustos.

—Pues eso que no he querido tomar el sol, pero tengo una piel que... —Es lo que pasa. Dicen que sólo los alres hacen eso.

Como toda moda que se hace costumbre, los orígenes de "tostamiento" aparecen ahora confusos y puede ser que no estén, como uno cree, en ese afán de que se vea y conste el veraneo. Pero, ¿dónde entonces? ¿Qué ocurrió para que las primeras blancas que presumían de blancas y que usaban incluso cremas y aguas misteriosas para realizar su blancura se decidieran a ponerse horas enteras bajo el sol para conseguir su morenez agresiva?

Las primeras falsas indias han llegado a la ciudad con sus trajes sutiles y multicolores, sus bolsos de playa, sus pañuelos de delicosas y convencionales corsarias y su aire elástico y deportivo que nos achica un poco a los hombres.

Y aquí están como anuelo de que las puertas del otoño no andan lejos.

ATENAS, 8. — Tassula Petrakogeorgi, la "Julietta cretense", ha comparecido ante un tribunal para declarar sobre las acusaciones formuladas contra su esposo de agresión armada. Al entrar en el edificio fué aclamada por centenares de hombres y mujeres. El fiscal mandó llamar también al diputado Jorge Petrakogeorgi, padre de la novia, que insiste en mantener la acusación.

En fin... Las primeras falsas indias han llegado a la ciudad con sus trajes sutiles y multicolores, sus bolsos de playa, sus pañuelos de delicosas y convencionales corsarias y su aire elástico y deportivo que nos achica un poco a los hombres.

LA VIDA SECRETA DE LA O. N. U.

Lake Success, que antes moría de tedio, es hoy día la mejor atracción de Nueva York

WASHINGTON. — (Servicio C. A. M., por UBALDO DE LEON). — Lake Success moría antes de tedio. Y es no obstante, hoy la mejor atracción de Nueva York. Son tan numerosas todos los días las reservas de asientos en las tribunas públicas, pedidas por teléfono, que el secretariado se ha visto precisado a no admitir peticiones de este género y a anunciarlo públicamente en la Prensa.

Recibíanse antes unas mil cartas diarias. Hoy, este número se ha triplicado. El número de los mensajes telegráficos pasa de una media mensual de 170.000 a 400.000 en julio y quizá en agosto haya sido el doble de este total. Nunca se vió la vida de las Naciones Unidas tan movida como en nuestros días: en Tokio la bandera azul, cargada de contentos y de espigas, flota sobre un cuartel general, y en Corea, sobre los campos de batalla. Gracias a ella, la O. N. U. ha salido de la vida mortecina que llevaba.

PARA UN DISCURSO, 127 TECNICOS

Es una máquina enormemente pesada. Uno de sus detractores, sin faltar a la verdad, con sádica delectación, ha puesto en imágenes toda la historia de un discurso pronunciado en la O. N. U.

Habla un delegado. Y siete técnicos de discos registran sus palabras. Y quince técnicos de radio las difunden. Cuarenta y cinco personas, catórcos de ellas mimeográficas, preparan el informe escenografiado. Otras doce están empleadas en la redacción de los protocolos. Y luego viene la masa de choque, los que dan la versión final: está esta formada por 45 copistas, uno de ellos chino. En total, el discurso del orador más insignificante, que trata del tema más secundario, pone en movimiento 127 personas.

—Y todo —dice el autor del esquema con un humor involuntario— para que el discurso, así recogido, vaya a dormir en los archivos de las Naciones Unidas.

MUCHA BUROCRACIA

Para hacer funcionar esta maquinaria humana tremendamente pesada, contaba en agosto de 1949 el secretariado con 4.166 personas, 3.195 de ellas en Nueva York. Están repartidas en quince clases de empleados distintos, que van desde las funciones de "director principal" hasta la de botones. Y cuyos sueldos anuales se escalonan desde un máximo de 25.000 dólares, unas 800.000 pesetas, hasta un mínimo de 1.900 dólares, unas 70.000 pesetas.

AGENCIA DE VIAJES

El año último, para los empleados de la O. N. U. se reservaron 11.749 asientos en aviones, trenes y barcos, así como 4.055 habitaciones del hotel. Sus automóviles han recorrido 6.890.000 kilómetros y han transportado 328.054 pasajeros, sin un solo percance.

CINE

En la película titulada "Burlada", figuran en los roles estelares forge Mistral, Lilla del Valle y Gul Herminia Grin.

rechazar la oferta —le escriben— pues ya sabéis que, en los tiempos que corren, los tronos no están muy seguros...

Gabriel Figueroa regresó a Méjico procedente de Checoslovaquia, donde triunfó nuevamente en el certamen internacional cinematográfico efectuado en Karlovy Vary, por la fotografía de la película "Pueblerina".

La futura reina de Inglaterra contestó laconicamente: "No concibo que mis obligaciones

La princesa Isabel de Inglaterra, que, como se sabe, acaba de tener su segundo hijo, ha recibido proposiciones de una casa de Hollywood para interpretar el papel principal en veinticinco películas de corto metraje, especialmente compuestas para ella. Se la pagaría lo que quisiera. "Harías mal en



neladas, y la de carburo de calcio, de 4.967 toneladas, con incremento de 2.434. De cemento se han obtenido 180.074 toneladas, con aumento de 17.062; de lingote de hierro, toneladas 54.735, con aumento de 9.479; de acero, toneladas 66.645, con incremento de 3.946, y de carbón, 1.022.000 toneladas, con aumento de 3.000 toneladas. Por primera vez en la producción española, la media mensual de un semestre en la producción de carbones, excede del millón de toneladas. (Cifra.)

se de madre puedan dejarme un solo instante para i e papel de "estrella" cinematográfica...